

QUARTO MUNICIPIO

## L'ultimo abbraccio a Vanessa

*Commoso saluto nella chiesa di Santa Felicità e Figli martiri.  
I familiari circondati dall'affetto di Fidene*



A PAGINA 6

"I Love IV", la prima volta di una rassegna culturale ampia e di qualità  
*pagina 14*

Comito: «Il presidente è oggi e sarà sempre Alessandro Cardente»  
*pagina 3*

Qualcosa si muove per il chiosco di via Cimara  
*pagina 5*

Rifiuti, a tutta forza verso il riciclaggio  
*pagina 2*

Zuppello. Porta di Roma, corsia preferenziale dimenticata  
*pagina 5*

Chi pensa al Pratone delle Valli?  
*pagina 7*



La qualità dell'eccellenza al vostro servizio

**COMPRI OGGI E PAGHI TRA SEI MESI**

Visitate il nostro sito [www.sdmotors.it](http://www.sdmotors.it)

Vi aspettiamo presso il ns. Showroom



Via Cesco Baseggio 46/52 Roma Nord - Zona Vigne Nuove - Bufalotta Tel. +39.06.87141591-Fax. +39.06.87135412

La strategia elaborata dal Campidoglio per la raccolta differenziata coinvolge supermercati, radio, tv

# Rifiuti, a tutta forza verso il riciclaggio

**Entro un anno e mezzo il Comune di Roma vuole raddoppiare la quantità di materiale da avviare al recupero, che oggi raggiunge il 21%. In alcune zone si sperimenta la raccolta porta a porta**

La corretta gestione dei rifiuti riveste un ruolo centrale nella politica ambientale ed è una delle sfide da vincere della società moderna. Il rifiuto infatti non deve essere considerato una risorsa perduta ma una risorsa destinata al recupero e al riutilizzo, si deve quindi puntare sulla raccolta differenziata e sul riciclaggio, relegando lo smaltimento a una fase residuale della gestione dei rifiuti. A tal fine il Comune di Roma ha potenziato il sistema di raccolta differenziata, per ottimizzare il lavoro svolto e al tempo stesso diffondere una cultura rispettosa dell'ambiente: entro un anno e mezzo si vuole raddop-

piare la quantità di materiale da avviare al recupero, che oggi arriva al 21%. Raggiungere questi obiettivi non sarà semplice: si dovrà puntare molto sulla sensibilizzazione di tutti i cittadini romani e garantire servizi più adeguati. La strategia elaborata dal Comune di Roma si compone di vari strumenti, dal coinvolgimento dei supermercati che inviteranno a differenziare i materiali, alle iniziative di animazione territoriale in tutti i municipi, fino alle campagne di comunicazione "butta bene, vivi meglio", gli spot cinematografici come il "distretto di pulizia" di Memphis e Tirabassi e gli spot radiofonici "come ti butta?" e "come si butta". Un invito a rispettare l'ambiente avverrà anche durante i principali eventi in città. Inoltre in alcune zone di Roma, l'Ama su indicazione dell'amministrazione comunale ha attivato il sistema di raccolta di rifiuti porta a porta. Questo sistema impegna i cittadini a differenziare i rifiuti, migliora il decoro delle zone in cui la viabilità o il valore architettonico non sono compatibili con il sistema tradizionale di rac-

colta. Altra risorsa della raccolta differenziata che in pochi conoscono è quella del compost, un ot-

timo fertilizzante ricavato dagli scarti alimentari. Ogni giorno gli scarti alimentari vengono messi da

parte in molti ristoranti, scuole, mercati rionali ecc.

Stefania Cucchi



## Niente più viaggi gratis: 11 milioni di euro sono stati stanziati per i varchi elettronici Stop ai "portoghesi" nelle metropolitane di Roma

Ante a scomparsa in vetro di sicurezza e un passaggio speciale per disabili.

Si apriranno solo avendo in mano biglietti e tessere valide.

A fine giugno su tutta la linea B. A luglio per la A

Sta per finire l'era del trasporto metropolitano "gratuito", di cui si fanno tutti le tante persone che quotidianamente salgono e scendono dai mezzi pubblici senza biglietto. L'Atac, in col-



laborazione con Metro spa, ha avviato i lavori per l'abolizione dei "varchi abbonati" che, quando non presidiati dagli addetti, permettono l'ingresso senza titolo di viaggio. L'installazione degli oltre 650 varchi (in entrata e uscita) costerà al Comune di Roma 11 milioni di euro. I nuovi passaggi "protetti", che saranno completati entro fine giugno per la linea B ed entro fine luglio per la A, sono costituiti da ante a scom-

parso con telaio in acciaio e corpo in vetro di sicurezza, alte 1 metro e 40 centimetri e larghe 60 centimetri (in tutto saranno 271). Saranno attrezzati per il passaggio di bagagli, carrozzine e passeggeri, mentre un varco di 90 centimetri assicurerà l'accessibilità ai disabili (saranno 59 passaggi di questo tipo in tutta la rete). Le porte di "varco" si apriranno solo presentando biglietti e tessere valide. Prima inaugurazione, lo

scorso 3 maggio, per i nuovi varchi nella stazione 'Bologna', metro B. Entro luglio saranno installate anche nuove 'obliteratrici', sia per biglietti magnetici che elettronici. Questo sistema permetterà di superare l'evasione del biglietto che nei dati recenti si attesta intorno al 10% dell'utenza, spostando il personale per il controllo sugli altri mezzi pubblici. Intanto l'Atac ha avviato una campagna di informazione, "Bip&Go", affiancata dal 14 maggio dall'operazione cortesia: per tre mesi, con il personale Atac più esperto collaboreranno 60 giovani assunti per facilitare l'ingresso.

Rosalba Totaro

## Zanzara tigre: parte in anticipo il piano di contrasto

Il caldo delle scorse settimane e le temperature miti del passato inverno hanno consigliato un'accelerazione dei tempi per gli interventi già programmati

Complice un inverno anomalo e una primavera più calda del previsto, la zanzara tigre è in anticipo. Il dipartimento ambiente del Comune di Roma e l'Ama hanno deciso di avviare il piano di contrasto così dal 16 aprile è iniziata (in anticipo rispetto al 2006) la campagna di lotta a questo fastidioso insetto. La campagna si articolerà in tre direzioni:

- studio e monitoraggio del fenomeno dell'infestazione a livello cittadino;
- trattamenti anti-larvali mirati sul territorio comunale, (tombini stradali, esterni delle scuole, centri anziani, cimiteri).
- campagna di informazione e sensibilizzazione dei cittadini.

Nei mesi più caldi, quando le temperature medie sono intorno ai 25° C, la zanzara può completare un ciclo di sviluppo in meno di 10 giorni, con un picco di massima densità al culmine dell'estate, tra agosto e settembre. L'azione tesa a contrastarla è di natura essenzialmente preventiva e

deve puntare a limitare tutte le situazioni e i comportamenti che ne facilitano la riproduzione e diffusione. Il contributo dei cittadini diventerà quindi molto importante per evitare che la presenza di questo spiacevole insetto aumenti.

Si dovrà ad esempio evitare l'accumulo di acque stagnanti (anche una quantità d'acqua molto limitata come quella che può trovarsi nei sottovasi delle piante presenti sui nostri balconi, può divenire un focolaio per la zanzara tigre che riesce a riprodursi), pulire le grondaie, disinfestare i tombini dei giardini e cortili privati, introdurre nelle fontane ornamentali pesci rossi che si nutrono di questi insetti.



Il call center dell'Ama-disinfestazioni è attivo per informazioni e segnalazioni al numero 06.55301225, dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 18 e il sabato dalle 9 alle 13.

Stefania Cucchi

## Murales: arte o vandalismo?

Arrivano gli spazi autorizzati nei 19 municipi romani. A cominciare da "C-Rom-iae", giornata dedicata ai pittori dei muri. Si continua per tre mesi. Su via dei Prati Fiscali quello nel IV Municipio

Facciate di edifici scarabocchiate, scritte di senso politico, frasi d'amore, bombolette spray che colorano disegni d'ogni sorta: il dibattito sul se sia arte o meno è sempre aperto. Sta di fatto che sono proprio murales e graffiti i nemici del decoro urbano. Spesso le opere che ne scaturiscono sono belle da guardare, hanno uno stile, appartengono ad una scuola. Molto più spesso sono semplici scarabocchi senza senso, dettati da uno spirito di vandalismo. Come separare i due fenomeni? E' partito probabilmente da questo bisogno l'iniziativa dei "writers day", organizzati dall'ufficio del Decoro Urbano capitolino che ha deciso di accordarsi proprio con loro, i writers romani, quelli veri, gli "artisti". Si chiama "C-Rom-iae" (si legge "cromie"), una giornata dedicata e un progetto a lungo termine: 19 muri, uno per Municipio, assegnati ai pittori urbani come

tele di cemento da riempire di segni e colori. Ci saranno "muri liberi", di grandi dimensioni e destinati all'espressione artistica di chiunque e "muri personali", concessi a singoli "graffitari" per periodi di tre mesi, con tanto d'iscrizione in un apposito registro del Comune e tesserino individuale. "C-Rom-iae" è ufficialmente iniziata lo scorso 6 maggio, presso gli 8000 metri quadrati del muro che circonda il parcheggio della stazione Laurentina. Tra gli spazi concessi, è su via dei Prati Fiscali quello nel IV Municipio, ma anche la vicina metro Rebibbia. Sull'altro fronte, contro il vandalismo, è stata avanzata dal Campidoglio, nel "patto per la legalità", la richiesta a Governo e Parlamento di misure più dure per chi imbratta i muri: in effetti, senza provvedimenti mirati, difficilmente conosceremo quelli della nostra città.

R. T.

Senza una scadenza la questione al centro di un incontro al "Circolo bocciofilo Lina Cavalieri"

# Qualcosa si muove per il chiosco di via Cimara

*Presente Alessandro Cardente, presidente del Quarto. Ipotizzata la realizzazione di una struttura che sostituisca quella demolita qualche mese fa e punto di ritrovo dei pensionati*



chiere o una partita a carte. Cardente, dopo aver ascoltato le lamentele e le sollecitazioni dei presenti per una rapida soluzione, pur considerando giusta la demolizione del precedente manufatto abusivo, ha dato al contempo la sua disponibilità, insieme al consigliere Silvia Di Stefano (Lista civica per Veltroni) presente anch'essa all'incontro, per far realizzare un nuovo chiosco a norma di legge. Una struttura aperta a tutta la cittadinanza e affidata in gestione, con la formula dell'adozione, ai membri del Circolo bocciofilo. In pratica, pur lasciando la proprietà del manufatto al Comune, l'adozione consente agli assegnatari di utilizzare gli spazi concessi in cambio della manutenzione dell'area circostante. L'u-

nico punto di attrito riguarda i tempi di realizzazione: i pensionati auspicano una consegna entro il prossimo ottobre, mentre Cardente, considerato i problemi tecnici e burocratici, ha preferito non porre una scadenza precisa. Comunque, dopo un attento sopralluogo, tutti i presenti si sono trovati d'accordo sul dove dovrà sorgere il manufatto: nell'area del parco delle magnolie che in questo modo verrà sottratto all'attuale stato di grave degrado. Al presidente è stato anche fatto notare un albero del parco recentemente crollato e la pericolosa presenza di altri alberi a rischio crollo. Cardente ha immediatamente contattato l'ufficio preposto per una messa in sicurezza in tempi brevi.

*Alessandro Busnengo*

## Sempre più divisi sulla famiglia

*La partecipazione al "Family Day" o alla contromanifestazione del "Coraggio laico" divide ancora di più coloro che staranno insieme nel Partito Democratico. Lo si vede anche in questo territorio*

Sabato 12 maggio, il popolo delle piazze si dividerà tra il "Family Day" a piazza San Giovanni e la manifestazione che andrà sotto lo slogan "Coraggio Laico" a piazza Navona. Da una parte 21 associazioni, tra cui Azione Cattolica, Acli e Sant'Egidio. Dall'altra, i Radicali, lo Sdi, Rosa nel pugno e l'Associazione Luca Coscioni. La cosa poco dovrebbe importare alla classe politica municipale del IV. Ma basta ricordarsi la proposta di delibera, prima presentata e poi prontamente ritirata da Cardente, per i registri delle coppie di fatto. Proposta di delibera che, a sentire Comito, coordinatore della maggioranza, sarà a breve ripresentata in Consiglio. Il tema "Dico sì, Dico no" torna d'attualità in Municipio. La Ellul, fedele alla sua natura simpaticamente anarchica afferma, «Non condivido nessuna delle due manifestazioni. Così presentate, non mi fanno impazzire». Corbucci, vice capogruppo della Margherita dei Ds, taglia corto, «Non vado al Family Day. Non condivido la strumentalizzazione del

concetto della famiglia in termini così populistici. Sarei più propenso ad andare a piazza Navona, per la laicità dello Stato». Peccato che la sua compagnia di banco, Federica Rampini, capogruppo dell'Ulivo ed esponente della Margherita, dica esattamente il contrario: «Non vedo perché un municipio dovrebbe affrontare questioni che non sono state decise neanche a livello nazionale. Ho firmato per il Family Day, seguendo la linea di condotta del mio partito». Qualcuno dovrà prima o poi dire ai due consiglieri che a breve non saranno solo compagni di coalizione, ma di partito. «A fare quello che dice il partito non si sbaglia», ci ha pensato anche Comito, «Io sono per la manifestazione di piazza Navona, per l'affermazione dei principi laici nella politica». Fermo restando che l'interrogativo più diffuso in tutto il Paese, per il 12 maggio, atterrà alle condizioni meteorologiche. Ma si sa, "a ciascuno il suo".

*Enrico Pazzi*

## Cardente per il viale cadente

*Roma 7 maggio 2007 - Il presidente del Municipio Alessandro Cardente, nei pressi di via Lina Cavalieri per un sopralluogo, è stato avvicinato da alcuni cittadini che gli hanno mostrato lo sfacelo del sentiero pedonale che conduce da via Ugo Farulli alla fermata dei bus 92 e 93, assai pericoloso per i tanti anziani che lo utilizzano quotidianamente. Cardente si è impegnato a risolvere il problema informando l'ufficio preposto affinché il percorso venga messo al più presto in sicurezza e magari fornito di un passamano in legno.*



*A. B.*



# F.lli Silvestrini

dal 1957

**BAR PASTICCERIA GELATERIA TAVOLA CALDA**






*La nostra esperienza e professionalità per realizzare con successo ogni Vostro ricevimento*

SERVIZIO CATERING  
COFFEE-BREAK  
COLAZIONI DI LAVORO  
(SALA PER FESTE PRIVATE)



VIA SALARIA 1446 (SETTEBAGNI) - TEL. 06.8889208 - FAX. 06.8887760 (fratellisilvestrini@libero.it)

# Il punto sull'accessibilità e i trasporti pubblici secondo Stefano Zuppello, assessore alla Viabilità del IV Municipio Porta di Roma, corsia preferenziale dimenticata

**«Grave errore non prevedere un corridoio per i mezzi di trasporto sul cosiddetto boulevard: una follia data la presenza di uno dei centri commerciali più grandi d'Europa. L'apertura della metro a piazzale Jonio metterà in moto riforme sui collegamenti locali»**

**I** trasporti e le zone più periferiche fra prossime rivoluzioni e forti incongruenze come nell'area del Porta di Roma. Un chiaro quadro della situazione tracciato da Stefano Zuppello, assessore con delega per politiche della Viabilità, Trasporti pubblici, Pup, inquinamento elettromagnetico, attuazione delle zone Ob e politiche delle periferie.

**Pensa che i quartieri decentrati siano vera-**

**mente ben collegati? Perché per esempio non esiste una linea diretta sul viadotto dei presidenti tra Colle Salario e Nuovo Salario e Talenti?**

È un problema di chilometraggio. Abbiamo fatto una serie di richieste al Comune secondo una scala di priorità; a me risulta che Colle Salario non sia un quartiere isolato, dovrebbe solo essere meglio collegato con le altre zone del Municipio.

In questi giorni si sta firmando il nuovo contratto tra il Comune e l'Atac e spero che vengano prese in considerazione le nostre richieste, tra cui un migliore collegamento per le periferie.

**Quali altre richieste sono state fatte?**

Sono stato ad una serie di riunioni all'assessorato al Comune; sicuramente l'apertura della metropolitana tra quattro anni a piazzale Jonio metterà in moto delle riforme ed è stato progettato un nuovo corridoio della mobilità che, per ritornare a Colle Salario, per esempio collegherà la stazione di Fidene con Ponte Mammolo. Un'altra richiesta per ridisegnare i percorsi Atac riguarda lo spostamento della sede del Municipio da via Monte Rocchetta a via Fracchia: il Municipio deve essere facilmente raggiungibile a tutti.

**Cosa è stato pensato per quanto riguarda la viabilità con la nascita di Porta di Roma?**

Nel progetto di questo

vano parcheggi, come a via Monte Cervialto. Allora nel Pup (Piano Urbano Parcheeggi) è prevista la creazione di par-

nuovo corridoio della mobilità è compreso anche Porta di Roma, solo che è stato fatto il grave errore di non prevedere una corsia preferenziale per i mezzi di trasporto sul cosiddetto boulevard: è una follia data la presenza



di uno dei centri commerciali più grandi d'Europa. Io sono un fautore delle corsie preferenziali per far sì che ci siano dei collegamenti veloci, però mi rendo conto che si le-

cheggiano che, almeno per il 15%, siano a rotazione, ossia non privati quindi disponibili a chi si reca in zona come in un parcheggio pubblico.

*Claudia Governa*



## Nelle Isole Ecologiche l'Ama raccoglie vernici e solventi

*In via Ateneo Salesiano il centro di raccolta per il IV Municipio. Tutti i giorni dalle 7 alle 13 e dalle 14 alle 18,30. Nei festivi dalle 8 alle 13. Presto anche il terzo appuntamento per la raccolta dei rifiuti ingombranti*

**L'**Ama, Azienda Municipale Ambiente del Comune di Roma, ha avviato la sperimentazione di un nuovo servizio di raccolta di vernici e solventi da utenze domestiche. La raccolta viene effettuata quotidianamente nelle "isole ecologiche" dislocate nei vari punti della città con la sola eccezione di quella di Ponte Mammolo (V Municipio) nella quale sono in corso lavori di ristrutturazione. Gli utenti che si avvalgono del servizio devono conferire in appositi box ecologici, con l'assistenza del personale Ama, contenitori vuoti di vernici e solventi che, proprio per i residui di tali sostanze tossiche e pericolose, necessitano di particolari procedure di smaltimento.

La raccolta si effettua tutti i giorni dalle 7 alle 13 e dalle 14 alle 18,30; nei giorni festivi dalle 8 alle 13. Le Isole Ecologiche che al momento hanno attivato il servizio sono quindi le seguenti: via Ateneo Salesiano (IV Municipio), via Gino Severini (VII Municipio), viale Palmiro Togliatti (VIII Municipio), via Laurentina (XII Municipio), piazza Bottero (XIII Municipio). Inoltre l'Ama sta organizzando il terzo appuntamento per la raccolta dei rifiuti ingombranti, nell'ambito del progetto "Il tuo quartiere



non è una discarica", che si svolgerà nei municipi pari una domenica di giugno, con data da definirsi.

*Rosalba Totaro*

## Una casa per chi è senza Patria

*Al Centro di accoglienza "Padre Arrupe", in via di Villaspada, la IV giornata "Il rifugiato accoglie il quartiere" organizzata dall'Associazione Centro Astalli: stand gastronomici, musica, video, dibattiti*

**S**abato 12 maggio 2007 alle ore 16 presso il Centro di accoglienza "Padre Arrupe" (via di Villaspada, 161) prenderà il via la IV giornata "Il rifugiato accoglie il quartiere" organizzata dall'Associazione Centro Astalli (Servizio dei gesuiti per i rifugiati in Italia) in collaborazione con il Dopo Lavoro Ferroviario ed il patrocinio della presidenza del IV Municipio. Il Centro "Padre Arrupe", da anni operante all'interno del IV Municipio, accoglie richiedenti asilo e rifugiati che fuggono dai rispettivi paesi a causa di guerre e persecuzioni. La struttura accoglie circa 90 persone ed al suo interno è operativa una casa famiglia per minori italiani e stranieri ed un

centro diurno per minori italiani e stranieri.

La giornata "Il rifugiato accoglie il quartiere" vuole costituire un importante momento di riflessione per il territorio sulla grandi questioni legate ai conflitti dimenticati e ai conseguenti grandi flussi migratori. Stand gastronomici, esposizioni di manufatti, testimonianze e video verranno gratuitamente proposti ai partecipanti. Al centro della giornata un concerto organizzato dal gruppo "Acquaragia Drom", uno dei più popolari della musica italiana, che alternerà musica e ballate gitane.

Per informazioni: Centro Arrupe, 06.8109362 - [www.padrearrupe.com](http://www.padrearrupe.com)

## L'Ulivo al mercatino

*Lo stand dell'Ulivo è aperto Sabato e domenica dalle 10 alle 13, al mercatino del Parco delle Valli. Il capogruppo dell'Ulivo Rampini ed il vice capogruppo Corrucci, saranno a disposizione dei cittadini del IV Municipio per rispondere ad interrogativi circa l'operato della maggioranza in consiglio municipale. Inoltre, i cittadini possono informare circa varie ed eventuali problematiche rimaste irrisolte riferite al proprio territorio.*



Antonio Comito, coordinatore della maggioranza di centrosinistra e capogruppo dei Verdi, è categorico

# «Il presidente del Municipio è oggi e sarà sempre Alessandro Cardente»

**«Lo schieramento di governo è ostaggio della faida interna all'Ulivo».**  
**«I giovani consiglieri devono prima imparare a camminare, poi a correre»**

**M**aggioranza litigiosa, tesa fra componenti che hanno anime molto diverse. Una situazione che di certo non facilita il compito del Consiglio municipale e del consigliere Antonio Comito, coordinatore della maggioranza di centrosinistra e capogruppo dei Verdi.

**Quanto è difficile coordinare questa maggioranza?**

Da coordinatore posso dire che questa non è spaccata come tanti dicono. La maggioranza c'è, esiste e nessuno ha mai dichiarato di non farne parte.

**Però, raramente votate compatti in Consiglio.**

Tante volte gli ordini del giorno non vengono concordati con il coordinatore e quindi con l'intera maggioranza.

**Come nel caso dell'odg sulla ztl a Castel Giubileo bocciato in consiglio il 6 aprile scorso?**

Quell'ordine del giorno non è stato concordato con l'intera maggioranza. Gli esponenti dell'Ulivo che hanno sostenuto quell'atto hanno detto che il presidente Cardente era d'accordo sulla sostanza dell'odg, ma questo non è vero. Cardente, alla conferenza stampa in Campidoglio, ha parlato di divieto di fermata sulla Salaria, non di ztl, tanto meno a Castel Giubileo.

**Come mai un ordine del**

**giorno di tale portata viene presentato senza il sostegno di tutta la maggioranza?**

Perché alcuni consiglieri ancora non vogliono ascoltare. Sono giovani. Quando ho iniziato a far politica, parecchi anni fa, ho da subito imparato ad ascoltare i suggerimenti di quelli più esperti. I bambini devono prima imparare a camminare, poi a correre. Invece, qualcuno fa il contrario. Vorrebbe correre prima di imparare a camminare. Così facendo, si casca.

**Questo scarto generazionale che porta ad una diversità di vedute politiche, è uno dei principali motivi della spaccatura nello schieramento?**

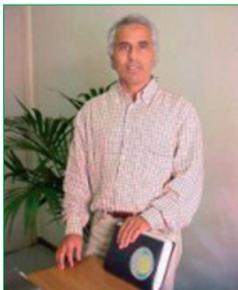
Anche, ma non solo. Ci sono poi dissapori a livello personale tra alcuni consiglieri. Dentro l'Ulivo si è verificato un problema ancor prima delle elezioni. Qualcuno aveva posto il veto sulla candidatura di un consigliere Ds. In seguito, questo consigliere è riuscito a farsi candidare su pressione provenienti dai vertici romani del partito stesso.

**Chi è questo candidato? Vincenzo Iavarone.**

**La candidatura e poi l'elezione di Iavarone quali effetti ha avuto**

**sulla maggioranza?**

Che quei consiglieri che avevano posto il veto hanno iniziato a fargli guerra non solo politica,



ma pure personale e ancora continua.

**Una faida interna all'Ulivo che condiziona il centrosinistra.**

Sì. Sto cercando con tanta pazienza di ricomporre la frattura.

**Il voto contrario sulla ztl di Castel Giubileo, può essere un voto di sfiducia al presidente Cardente?**

E il presidente cosa c'entra? Il centrodestra può dire quello che vuole, ma rimane il fatto che Cardente ha una maggioranza di 16 consiglieri che lo sostiene. Lui continua a fare una politica di ampio

respiro che noi tutti della maggioranza sosteniamo.

**Che cosa risponde al comunicato di una parte dell'Ulivo (in data 6 aprile), nel quale si chiedeva chi fosse davvero il presidente del Municipio, se lei o Cardente?**

Sterili polemiche. Il presidente è e sarà sempre Alessandro Cardente.

**Però è anche vero che il suo voto contrario alla ztl a Castel Giubileo è una nota stonata. Cardente è suo compagno di partito.**

taggio di tutto il IV Municipio, non solo a favore del condominio in cui abito.

**Pensa che la ztl a Castel Giubileo sia stata una mossa strategica del consigliere Di Stefano per accrescere i voti del suo bacino elettorale?**

Sì, è probabile, ma credo che la gente sia sveglia e quindi non si faccia abbindolare. Non ampio la polemica, dico solo la verità, come ho sempre fatto nella mia vita politica.

**Lei si sente un po' il Gattopardo del IV Municipio?**

No, io mi sento un consigliere della maggioranza, sono il capogruppo dei Verdi, rispetto tutti e mi auguro che tutti cerchino di capire come comportarsi. E

ripeto, il presidente del Municipio è Alessandro Cardente. C'è solo un presidente che è stato scelto dal popolo e finché è il popolo che sceglie io sono contento.

**Se e quando si presenterà l'atto sul registro delle coppie di fatto, lei voterà a favore?**

Certo. Io sono favorevole su questo punto. Credo che la maggioranza sarà unita nel votare a favore. A giorni porterò questo atto in una riunione di maggioranza e lo illustrerò per trovare una posizione comune.

Enrico Pazzi



## Diventa donatore di organi

Il IV Municipio per la campagna di sensibilizzazione organizzata dal Comune di Roma e promossa con il ministero della Salute

“Un dono per una vita. Diventa donatore di organi”. E' questo lo slogan della campagna di sensibilizzazione per la donazione degli organi organizzata dal comune di Roma, promossa con il ministero della Salute, le associazioni di volontariato e i medici del settore. L'iniziativa, già sperimentata nell'ottobre 2005, si prefigge di informare i cittadini sui benefici della donazione degli organi e sulle caratteristiche mediche dei trapianti, al fine di incentivarli. “La dichiarazione di volontà di donare - si legge sul depliant informativo - è un gesto di generosità che consente di aiutare chi soffre a riprendere una vita normale. Per scegliere in modo consapevole è importante infor-



marsi”. All'iniziativa ha aderito anche il IV Municipio con dei banchetti informativi, organizzati lo scorso 29 Aprile e 6 maggio, in uno spazio adiacente al Pratone delle Valli. Chiunque sia interessato può prendere i depliant informativi presso la sede del Municipio (via Monte Rocchetta, 10/14). Li è disponibile da subito anche la “card”, una piccola carta da compilare con i propri dati e portare sempre con sé, su cui indicare la propria volontà o meno di donare organi e tessuti. Tutto il materiale può essere inoltre scaricato dal sito internet del Comune di Roma, V Dipartimento - Politiche sociali e della salute (<http://www.spqrdispociale.it/>).

Rosalba Totaro

**Invito da McDonald's**  
**1 Patatina regolare GRATIS**  
consegnando questo coupon alla cassa.

Offerta valida fino al 31/12/2007 solo nel ristorante McDonald's di:  
**Via dei Prati Fiscali, 73 - Roma**

Commosso saluto nella chiesa di Santa Felicita e Figli martiri. I familiari circondati dall'affetto di Fidene

# L'ultimo abbraccio a Vanessa

**Una grande folla ha voluto partecipare alla cerimonia che ha segnato la fine terrena di una ragazza uccisa in modo balordo e per motivi ancora più inconsistenti. I dubbi sulle "presenze" non controllate nel nostro Paese sono stati urlati alle autorità presenti**



**A** pplausi, commozione, proteste hanno accompagnato il feretro di Vanessa Russo per l'ultimo saluto ai suoi cari. L'abbraccio dei parenti, della gente di Fidene è tutto stretto intorno alla famiglia. Una commozione che è tutt'uno con il dolore, presente, materiale, profondo, sentito ma non urlato. Un lamento prolungato, quella della mamma di Vanessa, è la sua disperazione più intima e comune, che si mescola con la rabbia, urlata dalla gente, non dalla famiglia, perché quello era il giorno di Vanessa.

Piove quando arriva la bara, ricoperta di fiori bianchi e ironia della sorte, davanti alla chiesa di Santa Felicita e Figli martiri c'è un manto di ombrelli aperti, proprio un ombrello ha ucciso Vanessa. Anche gli striscioni e le frasi sono semplici: "Ciao cuore mio, grazie di te... grazie di noi. Per sempre tuo, Federico", scrive fuori dalla chiesa il fidanzato di Vanessa. Ma la rabbia c'è ed esplose quando arrivano i politici. Si alzano urla, si sente di tutto: «Rimandatele al loro paese». Chi ha colpito Vanessa è una ragazza romana e fra la folla di Fidene c'è chi se la prende con gli stranieri, contro un eccesso di accoglienza e tolleranza. Si chiama Doina Matei, ma avrebbe potuto avere qualsiasi nome ed essere italiana, non è questo che conta perché la condanna è la stessa per chiunque non ha rispetto della vita. Altri avrebbero invocato

la pena di morte, la madre di Vanessa riesce in fondo a controllare il suo dolore, a chiedere giustizia, l'ergastolo. «È un abisso il cuore dell'uomo, nessuno sa penetrarvi dentro - dice sull'altare don Eusebio - Non serve vendetta ma giustizia». Poi il telegramma dell'ex parroco, don Cristian Cristiani, scuote i familiari e la folla. «Chiedo a voi di perdonare chi si è macchiato di un crimine orrendo», ma subito Rita Russo grida forte e

chiaro «No», e a catena altri «No», «Mai». Perché

morte, da un dolore profondo, bruciante, dalla sensazione di oppressione dell'anima, dalla mancanza di respiro e soprattutto dall'incredulità. Si chiude in fretta la cerimonia funebre. Vanno via quasi defilati anche il prefetto di Roma, Achille Serra, il presidente della Regione Lazio, Piero Marrazzo, il vicesindaco di Roma, Mariapia Garavaglia, il presidente del IV Municipio, Alessandro Cardente, l'assessore provinciale Ambrosi, gli assessori comunali Pomponi, Di Renzo, Touadi, Milano.



non si può chiedere ad una madre a cui hanno ucciso la figlia in modo assurdo di perdonare il colpevole. Lo farà, probabilmente, ma dopo, quando imparerà a rivivere dalla

Rosalba Totaro

In questo modo si difende l'assassina di Vanessa Russo

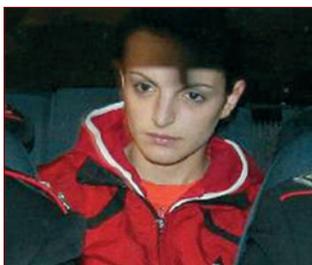
## «E' stato un incidente. Non volevo uccidere»

*La rumena e la sua amica diciassettenne sbarcavano il lunario facendo le prostitute. Poi, quel maledetto pomeriggio del 27 aprile, l'omicidio con un colpo d'ombrello, un gesto sconsiderato e violento, sproporzionato rispetto a qualsiasi episodio di lite*

**S**i chiamano Doina Matei, 21 anni, separata con due figli, e Costanza I., diciassettenne, entrambe rumene, in Italia fanno le prostitute e sono le responsabili della morte di Vanessa Russo. Le hanno confiscato la punta di un ombrello in un occhio. Fino alla scatola cranica. Vanessa Russo è morta, a 23 anni, al Policlinico Umberto I dove era stata ricoverata, entrando in coma. La lite banale era avvenuta nel primo pomeriggio di venerdì 27 aprile sotto la metropolitana della linea B alla stazione Termini. La caccia alle due donne, scap-

pate dopo l'accaduto, è partita subito grazie alle immagini ricavate dalle telecamere installate nella metro. Le hanno rintracciate due giorni dopo ed arrestate a Tolentino, nelle Marche, dove erano scappate e dove vive la mamma della Matei, la donna che ha colpito materialmente Vanessa. L'accusa per lei è di omicidio volontario aggravato dai futili motivi. L'altra ragazza minorenni, all'inizio senza imputazioni, è accusata di concorso morale in omicidio volontario ed è stata trasferita nel

carcere per minorenni di Casal del Marmo. Le due ragazze hanno sempre detto che si è trattato di un incidente, non voleva-



no uccidere. «Voglio chiedere perdono ai familiari di Vanessa per quello che ho fatto anche se si è trattato di un tragico incidente» ha detto Doina Matei durante l'interrogatorio di garanzia tenuto a Regina Coeli, davanti al Gip del Tribunale di Roma, Maurizio Silvestri. «Solo adesso mi sono resa conto di quanto dolore ho causato e di quello che ho fatto, anche se non avevo alcuna intenzione di uccidere». Un perdono che non c'è perché ai funerali di Vanessa Russo anche la famiglia ha urlato

«no, mai». Intanto Giuseppe De Napoli, avvocato di Doina, sta tentando di tutto per trovare altri elementi su quello che è accaduto quel 27 aprile nella stazione metro B di Termini. «Chi ha assistito alla lite fra Vanessa e le due ragazze, parli - dice il legale nel suo appello - Si rivolgano alla Procura e raccontino tutto». La Squadra Mobile sta passando nuovamente al setaccio tutte le immagini registrate dalle telecamere dello scalo ferroviario. Forse potrebbero esserci quelle che ritraggono Doina mentre trafigge l'occhio di Vanessa Russo.

R. T.

www.grifeo.it

Grifeo di Partanna  
Storia del Mediterraneo, della Sicilia,  
leggende, Araldica e Genealogia  
postmaster@grifeo.it

LUCIA POLIDORI LIOLLI  
SERVIZI IMMOBILIARI

VIA DELLA BUFALOTTA, 845  
00139 ROMA  
TEL. 06.87.13.05.26  
FAX 06.87.2360.38

C.A.F.  
CENTRO ASSISTENZA FISCALE

assistenza gratuita per  
i mesi di marzo ed aprile

Via C. Bernari, 29 - 00139 Roma  
(incrocio Bufalotta - Casal Boccone)  
tel. 06.45.49.43.71 - fax 06.97.60.39.89  
cell. 333-90.50.849 - 348-56.90.381

# Il parco, tanto decantato in clima preelettorale, sembra non essere più una priorità Chi pensa al Pratone delle Valli?

**Tre nodi irrisolti: cantieri fermi, pulizia inesistente e sicurezza. A breve l'area con centro ricreativo per anziani verrà consegnata al Municipio. Intorno però, reti sfondate, vecchie batterie, resti di sanitari, bottiglie e altro**

Parco delle Valli, lo stato di abbandono è evidente e già più volte denunciato. È una delle tante contraddizioni di una città che pretende di fare della cultura e della salvaguardia ambientale il suo fiore all'occhiello: poche le aree ben tenute, di sicuro non il Pratone. Evidentemente il parco tanto decantato in clima preelettorale, non è più una priorità. Problemi principali: cantieri fermi, pulizia inesistente e sicu-

rezza. La Riserva "Valle dell'Aniene" è gestita dall'Ente regionale RomaNatura. «Il pratone delle Valli, però è di competenza del Comune di Roma - precisa l'ufficio stampa dell'Ente - Roma Natura si è limitata a dare il nullaosta ai cantieri». Il Dipartimento X per le Politiche ambientali del Comune fa sapere che nei prossimi giorni l'area con il centro ricreativo per gli anziani verrà consegnata al IV Municipio. Una bella notizia, certo, ma contraddetta almeno in apparenza dai fatti. Più che lavori ultimati, sembrano lavori abbandonati: una ruspa lasciata sul prato, le reti metalliche divelte in più punti per il passaggio di notturni frequentatori della casetta, resti di falò in mezzo ai prati, cartelli illeggibili, batterie vuote, resti di sanitari, bottiglie. Al Comune precisano di essere al corrente degli atti vandalici e che la mancanza di guardiani è certo un problema. Una ditta, comunque, sta-

rebbe provvedendo alle riparazioni e alla pulizia, in vista della consegna. Poi sarà il Municipio a doversi occupare della casa, mentre il Servizio Giardini avrà l'onere della cura e manutenzione dell'area. In assenza di qualcuno che controlli il parco, sono poche le garanzie che esso non continui a essere ricettacolo di persone equevoche, ma lasciamoci sorprendere.

Raffaella Paolessi



## Alla ricerca di chi pulisce i parchi

*Parco delle Valli. Il Servizio Giardini si interesserà solo delle attuali aree-cantiere. La Regione non prevede la pulizia delle riserve naturali. L'Ama può pulire solo le «strade pubbliche comunali che costeggiano il sito»*

Proposito del Riserva regionale Valle dell'Aniene, di cui il Parco delle Valli fa parte, il presidente dell'associazione ambientalista "Insieme per l'Aniene" ha chiarito che la Regione non prevede la pulizia delle riserve naturali e questo è comprensibile, trattandosi di aree molto estese. Anche l'Ama precisa, in me-

rito, che essa "svolge esclusivamente la pulizia delle strade pubbliche comunali che costeggiano il sito, non essendo assolutamente affidata all'Azienda la gestione della pulizia dell'area interna". Ma allora? Sicuramente è sperabile che, a lavori ultimati, il Servizio Giardini del Comune sia più presente; nondimeno sarebbe opportu-

no un maggiore senso civico da parte di quei cittadini che usufruiscono dell'area e non la rispettano, visto che comunque il Servizio Giardini si interesserà solo delle attuali aree-cantiere. E, visto che esiste in Comune un Ufficio per il Decoro urbano, è opportuno segnalargli "le situazioni di degrado segnalate dagli utenti, quali discariche,

abbandono di masserizie, batterie, biciclette, materassi, vetri metalli, inquinamento acustico, magnetico e idrico". Infine, per dare a ciascuno il suo, sarebbe bello se l'Ama estendesse il suo servizio al marciapiede di via Val d'Ala che costeggia il parco e che è ormai impraticabile: quello dovrebbe essere di sua competenza. R. P.

## Solidarietà al mercatino di Conca d'Oro

*Il 19 e 20 maggio sarà presente uno stand Ipsia che metterà in vendita oggetti di vario genere il cui ricavato andrà a supporto di progetti di cooperazione internazionale*

Nei giorni 19 e 20 maggio al mercatino di Conca d'Oro sarà presente uno stand Ipsia che metterà in vendita oggetti di vario genere il cui ricavato andrà a supporto di progetti di cooperazione internazionale. Ipsia (Istituto Pace Sviluppo Innovazione Acli), nata nel 1984, è l'Organizzazione Non Governativa delle Acli, composta attualmente da 17 sedi locali in Italia e 3 all'estero (Kosovo, Brasile e Argentina): ha come scopo la promozione di processi di cooperazione comunitaria internazionale per lo sviluppo. Alcune ragazze che partiranno come volontarie ad agosto, hanno deciso di creare di propria mano cinte, orecchini, cornici, borse, collane, dipinti su tela, bambole di pasta di sale, per ricavare dei soldi da destinare al progetto di volontariato internazionale "Terre e libertà", per campi di animazione e di lavoro in Bosnia, Kosovo, Albania, Brasile, Argentina e Kenya. Perché la cooperazione avvenga è necessario che l'organismo che la promuove sia radicato nelle comunità attraverso presenze durature: per esempio i campi di lavoro consistono nella condivisione del lavoro manuale in Brasile a Recife (attraverso attività di raccolta e riciclaggio rifiuti) e in Kenya a Meru (attraverso il lavoro di raccolta e trasformazione di alimenti); il volontariato si pone così come un'occasione di sperimentare la quotidianità e le modalità di lavoro. Bisogna ricordare che il volontariato è uno dei tre ambiti di intervento di Ipsia, insieme a Educazione alle Relazioni giuste e Cooperazione e sviluppo.

Claudia Governa



**Il tuo villaggio fitness a Roma Talenti**

**Offerta 2x1.**

La quota di attivazione è scontata al 50% se vi iscrivetevi in 2.  
Offerta valida fino al 31 maggio.

[www.virginactive.it](http://www.virginactive.it)  
Numero Verde 800 914555



**Virgin Active Roma - Via Dario Niccodemi, 75 - Zona Talenti Bufalotta**

I nostri servizi includono: fitness - piscina - personal trainer - corsi - babygym - babysitting  
Day SPA - idromassaggio - docce solari - videogames - caffè - parcheggio gratuito

# Sul "viale dei presidenti", lo stradone dimenticato dal Comune e dal Municipio

## Trasporti pubblici e manutenzione assenti

*Per Colle Salario sarebbe un collegamento importante. Non vi sono autobus che lo sfruttano per connessioni rapide con la città, salvo il 341 ma nell'ultimo tratto. Poi, guardrail distrutti, barriere antirumore bruciate, asfalto a pezzi*

quartiere da qualche anno passa anche per via Monte Giberto, fa pochi metri di viadotto per uscire a Fidene, verso Largo Labia: attraversa via Lina cavalieri, via Talli, via Monte Cervialto, viale Tirreno, Conca d'oro, ecc. e forse dopo un'ora e mezza arriva al Verano. È ovvio che tutti questi giri sono dovuti al fatto che ogni quartiere ha bisogno di essere collegato, ma con percorsi diversificati e più veloci si potrebbe evitare una perdita di tempo non indifferente per il cittadino. A proposito del viadotto dei presidenti, sul banco degli imputati c'è non solo il trasporto pubblico, ma anche la manutenzione. In redazione è arrivata una lettera del signor Antonio Berretta che chiarisce in alcuni punti: prima di tutto è stato progettato senza tener conto della mobilità presente e futu-

do a Fidene, passa da due corsie ad una corsia, strozzando ulteriormente lo scorrimento verso il Gra. La superficie dell'asfalto è da 4° mondo, i guardrail sono in molti punti un ammasso informe di lamiere, le barriere antirumore sono bruciate o mancanti, l'illuminazione è saltata in molti punti. Antonio riporta l'esempio dell'Inghilterra, dove ogni palo della luce ha un fotodiode che segnala alla centrale che il lampione è spento. Ma è un altro mondo. Per lo stradone è un problema di competenze tra il Comune e il Municipio, ognuno addossa le responsabilità all'altro. Antonio infine sottolinea come le segnalazioni dei cittadini non vengano prese in considerazione: "Il feedback è un sistema grazie al quale ritornano le critiche o i segnali che il sistema che li genera

## Via Serassi. E luce fu?

*Prima una strana forma di illuminazione pubblica "a rate", con l'impresa costruttrice che avrebbe dovuto pagare l'Accea. Poi il buio, forse per mancati versamenti, che coinvolge però le strade vicine*

Un tema preferito dalla sociologia degli anni '70, era quello dell'urbanizzazione delle periferie metropolitane. Oggi, dopo decenni, con impegno delle amministrazioni e degli abitanti, molto è migliorato. Però, come si usa dire, tutto è migliorabile, specie se prima un servizio lo avevi e ora, non più. È il caso della pubblica illuminazione su via Serassi-Sapegno, a Cinquina. Sì, di questa via se ne era già parlato tempo fa su La Voce: la strada del "ghettizzante" muro di cemento armato; quella ad "altezze variabili" che

si era persa qualche metro di larghezza - è proprio il caso di dirlo - strada facendo. Adesso i cittadini hanno nuovamente contattato la redazione per raccontare un'altra storia curiosa: quella dell'illuminazione pubblica a rate. Dicono gli abitanti che con la costruzione in convenzione con il Comune di queste case, l'impresa avrebbe dovuto pagare per qualche anno l'illuminazione stradale. Forse vi è stato un problema nei pagamenti, ma l'Accea se non vede i soldi, stacca la corrente. Però, siccome ora è un unico tratto stradale, a rimane-

re al buio sono anche i "vecchi" abitanti che sono arrabbiati per questa situazione che si ripete. «A noi - dicono - non hanno fatto nessuno sconto per il condono edilizio; le tasse le paghiamo regolarmente ma qui è tutto strano e non abbiamo il servizio». Si lamentano dei mancati controlli da parte del Comune sul rispetto degli accordi fatti con i Costruttori, e si sono rivolti al Comitato di Quartiere chiedendo di farsi interprete con il IV Municipio per chiarire le cose e ristabilire le regole.

Maurizio Ceccaioni

## Combattere l'alta velocità su via Tor S. Giovanni

*Auto che sfrecciano ben oltre i limiti, sorpassi azzardati, grave pericolo per i pedoni. Proposte: bande sonore, rotonde agli incroci e la Municipale con autovelox*

Se a volte neanche la prudenza sostituisce l'educazione civica, allora prima delle repressioni occorre fare prevenzione. Da qui l'idea che ha preso recentemente piede tra alcuni abitanti di Cinquina che si sono rivolti al Comitato di Quartiere per farsi portavoce di una volontà, più che popolare, umana: sopravvivere alla stupidità. Quella delle centinaia di auto che quotidianamente, scambiano via Tor San Giovanni per una sorta di pista da Formula 1, per arrivare prima al lavoro o tornare la sera a

casa. Quella che solo pochi anni fa era uno stradone di campagna, oggi, con l'incremento del traffico da e verso la Nomentana, è diventata quasi una via di fuga dalle code in entrata o uscita da Roma. «Il problema - dicono i cittadini - non è tanto il volume del traffico, ma la qualità». Solo a fermarsi sul marciapiede di fronte all'edicola, ti rendi subito conto di quanto sia grave la situazione. Su una strada segnata per la sua lunghezza nel centro abitato dalla doppia striscia continua, "sciami" di auto ar-

rivano correndo ben oltre i 50 o i 30 chilometri all'ora segnalati, facendo sorpassi a due, tre macchine affiancate. «Qui rischiamo quotidianamente di fare il morto - dice un passate - come accade tempo addietro». Una soluzione potrebbe essere mettere una serie di bande sonore o fare delle rotonde, oppure, come suggerisce un altro «mettiamoci una pattuglia della Municipale con l'autovelox». Adesso la palla passa al IV Municipio, a cui è stato chiesto un parere di fattibilità.

Maurizio Ceccaioni



ra; infatti incrocia via della Bufalotta con un semaforo che, vista la crescente presenza di centri commerciali, rappresenta un vero tappo alla circolazione. Inoltre, arrivan-

deve correggere. Se però il sistema non legge i segnali, i cittadini dopo un po' si stufano e non partecipano più alla cosa pubblica".

Claudia Governa

4 risate...

### Il Giardino Filosofico

DI SPINA  
WWW.MARTELLO.IT/SPINA



### LA VIGNETTA



La prima festa patronale alla parrocchia di San Giovanni della Croce, l'8, 9 e 10 giugno

# “Colle Salario, una comunità in festival”

Previsti tornei di mini-basket, pallavolo, ping-pong, calcetto, una corsa podistica amatoriale, una lotteria. Grande serata finale con fuochi d'artificio e un triplice corteo allegorico-folkloristico



La parrocchia San Giovanni della Croce organizza la prima festa patronale per l'8, 9, 10 giugno. Per la conduzione dei festeggiamenti è stato costituito un comitato. In programma tornei di mini-basket, pallavolo, ping-pong e una partita di calcetto, tutti nella parrocchia e sul campo della scuola Carlo Levi; poi una corsa

podistica amatoriale per le strade del quartiere poco trafficato (via Piagge, via Monte Grimano, via Serapetrona, via Monte Giberto); una lotteria a premi con estrazione nella serata conclusiva, coronata da fuochi d'artificio; un triplice corteo allegorico-folkloristico con banda musicale. Triplo perché partirà da tre zone diverse del quartiere per poi con-

vergere sulla strada principale. Ogni corteo s'ispirerà a un tema diverso: la solidarietà, la pace e la famiglia. La manifestazione “Colle Salario, una comunità in festival” avrà sede nell'area di parcheggio di largo Borgo Pace e in parte di via Apecchio, dove saranno un grande palco per spettacoli, balli di gruppo, premiazioni, un gazebo per le esposizioni, chioschi per la ristorazione e luminarie artistiche. L'evento costa molto e il comitato è già all'opera da diversi mesi, anche con la consulenza e il sostegno del consigliere del IV Municipio, Alfredo D'Antimi, presidente alle Politiche Sociali. Ovviamente c'è bisogno di tanta collaborazione, su tutti i fronti. Un modo per

dare un'anima a un nuovo quartiere mentre vicino cresce il megacentro commerciale di Porta di Roma.

Claudia Governà

## IL MERAVIGLIOSO MONDO DI MANU E VERO

Lettere metropolitane dal quarto municipio - puntata n. 9

Film consigliato: *I vitelloni* di Federico Fellini... soprattutto per il sempre attuale Lavoratori... Prrrreeeeee!!!!!!

*“In bilico tra santi e falsi dei/ sorretto da un'insensata voglia di equilibrio/ e resto qui, sul filo di un rasoio ad asciugar parole/ che oggi ho steso e mai dirò (...)”*  
**Cara Vero,**  
 questa canzone dei Negramaro gioca sulla piacevole incertezza dell'ebbrezza d'amore. Per molti, invece, il “bilico” è il quotidiano equilibrio instabile di una precaria lavorativa. Qualcuno ha detto che il precariato sta al postfordismo come il proletariato stava al fordismo: i precari sono il prodotto dell'economia neoliberista, un frutto amaro ma necessario. Ingaggiati dall'ideologia della flessibilità, milioni di precari lavorano a futuro indeterminato e a salario instabile lasciando in pegno alle imprese vita e affetti, congelati dalla mancanza di progetti per il domani e dall'assenza di protezioni sociali per oggi. Uno studio condotto nel 2006 quantifica in 2,8 milioni i lavoratori con forme contrattuali precarie a cui si sommano 900.000 ex precari, convertiti in disoccupati, in cerca di nuova occupazione. L'illusione della flessibilità, in un sistema rigido come quello italiano, aggrava la percezione soggettiva del fenomeno ed il senso di scoraggiamento ed impotenza sofferto dai lavoratori precari. Qualcosa cambierà? “in bilico stai tu/ e intanto il tempo passa e tu non passi mai”.

### Un saluto in bilico

Manu

**Cara Manu,**  
 in piena sintonia con quello che dici, sento però dalle tue parole che l'esperienza del precariato non fa più parte della tua vita, forse ne ha fatto parte in passato. Io purtroppo, o per fortuna, della flessibilità faccio ancora il mio mestiere e dopo varie vicissitudini di crescita professionale, galleggio ancora nell'alveo dei co.co.pro. Vantaggi e svantaggi? In una società dall'economia dinamica, basata sulla mobilità lavorativa ma anche su forti garanzie al lavoratore (proprio come l'Italia non è), forme meticcie di contratti, lontane dall'idea asfittica del “posto fisso”, potrebbero avere un senso. Purtroppo, in Italia, il valore della flessibilità può conoscerlo solo, paradossalmente, non un giovane che si affaccia sul mondo del lavoro, ma qualcuno che ha già una sua dimensione lavorativa e può permettersi di “collaborare” con altre realtà produttive. La condizione della gran parte dei - soprattutto giovani - lavoratori a contratto a progetto è invece dei doveri e non dei diritti. Si viene sempre tenuti “in bilico” in un limbo frustrante che fa sentire così lontano l'articolo 1 della nostra Costituzione “L'Italia è una Repubblica democratica fondata sul lavoro”, **Baci, stacanovisti del vivere,**  
 Veronica

## Un'occasione per dare un valore aggiunto al tempo

La banca del tempo alla Magliolina in via Roberto Bencivenga.

Unità di misura sono i minuti e le ore che riempiono particolari assegni e non gli euro

Nei locali di “La Magliolina”, in via Roberto Bencivenga 1, è entrata in funzione la Banca del Tempo, iniziativa del Comune di Roma per valorizzare e promuovere, attraverso lo scambio di tempo tra le persone, una rete di relazioni che dia al proprio tempo un valore sociale. È un tempo scambiato alla pari, che valorizza quelle azioni che una volta appartenevano alla rete delle amicizie e del buon vicino. Maria Concetta, una delle operatrici, racconta che il primo incontro tra le persone avviene in sede

con un operatore, si dovrà poi compilare un modulo di iscrizione indicando quali attività la persona intende svolgere, quindi si riceverà un libretto di assegni (come in una vera banca) dove si segneranno le ore donate e ricevute. Gli assegni non devono far pensare ad uno scambio di denaro, nella Banca del Tempo infatti si usa solo il tempo come unità di misura.

Quali le attività più richieste? Sicuramente le lezioni di informatica che si tengono nei locali de “La Magliolina”, le conversazio-

ni in lingua e i lavori di cucito. Molta anche la domanda di compagnia per andare al cinema o semplicemente a fare una passeggiata. Non è necessario restituire un servizio esattamente a colui che l'ha fornito: è un sistema aperto e non si contraggono debiti con qualcuno in particolare, inoltre un'ora vale sempre un'ora, a prescindere dal servizio scambiato. Per informazioni: martedì /giovedì ore 10-13 Mercoledì / Venerdì ore 10-13 e 15-18; tel. 06.86207352, via Bencivenga 1.

Stefania Cucchi



## Ristrutturazioni Edili

di Falasca Silvano

SERVIZIO ACCURATO  
DI OTTIMA QUALITÀ  
ED ANCHE DI ELEVATO LIVELLO

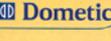
Tel. 348 9212380



**GLOBAL CAMPER s.r.l.**  
Via Tossico, 15 - 00131 Roma  
(Via Tiburtina 1468)  
Tel./Fax 06.4192204  
e-mail: info@global-camper.it  
www.global-camper.it

**CENTRO ASSISTENZA CAMPER  
VENDITA RICAMBI E ACCESSORI  
NOLEGGIO CAMPER  
VENDITA NUOVO E USATO**




Frigoriferi - Aria Condizionata - Gruppi Elettrogeni





La scuola Majorana celebra il centenario dello scienziato con un calendario ricco di iniziative già iniziate

# La Festa per un grande della Fisica

*Ultimi appuntamenti per le celebrazioni in onore di Ettore Majorana. Dopo i tornei di giochi matematici, i film, gli incontri letterari e la mostra fotografica, il 14 e il 19 maggio toccherà alle gare di pallavolo, basket e palla rilanciata*

**S**i avviano a conclusione i festeggiamenti per il centenario di Ettore Majorana presso la scuola media di piazza Minuciano che porta il suo nome. «Le iniziative sono cominciate a dicembre – spiega il preside Luigi Dionisi – In questi mesi si sono svolti tornei di giochi matematici per le classi elementari e medie in collaborazione con la Bocconi di Milano, c'è stata la proiezione del film 'I Ragazzi di via Panisperna' e l'esposizione della mostra fotografica 'Il treno della memoria'. In più, abbiamo organizza-



to incontri con autori per la presentazione di testi e una conferenza di Rosario Bentivegna. Ad aprile abbiamo coinvolto gli studenti in esercitazioni letterarie sulla vita di Majorana». Il 14 e il

19 maggio si giocheranno tornei di pallavolo, basket e palla rilanciata. «Abbiamo cercato di evidenziare l'aspetto matematico della questione – dice il professore Sergio Salerno, organizzatore dell'iniziativa – In Italia c'è un deficit di studi scientifici. Nella scuola io porto avanti un progetto che mostra gli aspetti ludici della

matematica. Per questo abbiamo puntato sui giochi matematici, aperti anche agli alunni della scuola elementare». Giornata ricca di appuntamenti quella conclusiva del 24 maggio. In mattinata saranno esposti presso la scuola lavori ed elaborati realizzati dagli studenti su Ettore Majorana. Poi saranno premiati i partecipanti alle gare matematiche, i migliori lavori sulla figura del fisico e i vincitori

delle attività sportive. Nel pomeriggio gli alunni si cimenteranno in rappresentazioni teatrali su Galileo e Majorana. Sulla personalità di quest'ultimo, alle 17, inizierà un dibattito. Sono previsti interventi di studiosi dell'Università La Sapienza, il dottor Ettore Majorana e il professor Roberto Nesci e di Wilma Palma, direttrice del Museo di Matematica del Comune di Roma.

Valeria Ferroni



## Nobile e intelligente come pochi

*Il genio di Majorana e il mistero della sua scomparsa: suicidio, o portato in Germania? Oppure si è allontanato per far perdere le proprie tracce e di ciò che aveva scoperto?*

**E**ttore Majorana nasce nel 1906 a Catania dalla nobile e antica famiglia siciliana dei Marchesi di Leonvago e Baroni di Villadimare e di Nicchiara. Nel 1928 si laurea in Fisica all'Università di Roma. Sotto la guida di Enrico Fermi entra a far parte del gruppo de "I ragazzi di via Panisperna", occupandosi di fisica atomica e nucleare. Nel 1937, per meriti eccezionali, ottiene la cattedra di Fisica teorica all'Università di Napoli. La sua scomparsa l'anno successivo è un mistero irrisolto. L'ipotesi del suicidio in mare durante la traversata Palermo-Napoli, suffragata dalla sua indole divenuta sempre più solitaria e schiva, non ha tuttavia avuto conferma con il ritrovamento del corpo e

sembra smentita dal fatto che prima di partire Majorana avesse prelevato una grossa cifra dalla sua banca. Altra



tesi fu quella di un più o meno volontario trasferimento in Germania per le sue conoscenze di fisica nucleare. Infine, l'ipotesi che egli abbia voluto far perdere le proprie tracce, teoria suffragata da testimoni che dissero di averlo visto a Napoli giorni dopo la sua scomparsa. Sciacchia sostiene che Majorana non si fosse mai allontanato dalla sua terra di origine. Anche altri pensarono

che fosse rimasto in Sicilia, ravvisandolo negli anni 70 in un clochard. Del caso si interessò Paolo Borsellino, allora procuratore di Marsala, escludendo però questa strada.

*Ritrovo degli autobus, ore 13, al capolinea del 135 via Salaria vecchia, fronte area verde*

## Tutti al Family Day 2007

**I**l presidente Sergio Bravin del Comitato di quartiere di Settebagni "Il mio Quartiere", è stato contattato dal consigliere municipale D'Antimi e dall'Acli romana affinché potesse attivarsi nel comunicare ai cittadini del quartiere e delle zone limitrofe che il 12 maggio 2007 saranno a disposizione della cittadinanza alcuni autobus per il trasporto gratuito a piazza San Giovanni in Laterano, dove alle ore 15 avrà inizio la manifestazione dedicata alla giornata della Famiglia. Il ritrovo, presso il capolinea del 135 (via Salaria vecchia, fronte area verde) è per le ore 13. Per far conoscere l'evento l'associazione ha predisposto dei volantini che sono stati affissi in vari punti del quartiere e il presidente invita la cittadinanza a prenotarsi telefonando dalle ore 16 alle 22.30 ai numeri: 338/9610831-339/6276582 - 3337952635. Il parroco di Settebagni informa inoltre che dalle ore

9.30 alle ore 11.30 dei giorni precedenti l'evento, davanti alla locale parrocchia ci saranno alcuni gruppi di giovani missionari della zona di Montesacro che distribuiranno dei volantini colorati appositamente predisposti con tutte le news e le informazioni utili alle famiglie che intendono partecipare. Saranno disponibili bandiere e cappellini confezionati per l'occasione. Gli organizzatori e collaboratori della Kermesse "cattolica, laica e di popolo", come da loro stessi viene definita, invitano la cittadinanza ad una massiccia partecipazione per trascorrere una giornata di sensibilizzazione alla tutela e alla promozione della famiglia, che costituisce un bene umano fondamentale; invitando tutti ad impegnarsi sul piano formativo e culturale a favore della famiglia, perché, affermano, "ciò che è bene per la famiglia è bene per il Paese".

Carmen Minutoli

**AUTO PLURIMARCHE**

**Permute Auto nuove Km 0 Aziendali e usate Tutte le marche**

Viale Tito Labieno, 90/92 • 00174 Roma  
Tel. 06.74789112 • Fax 06.71076357

# La scuola è anche poesia

Poetando con gli studenti. I versi poetici di alcuni alunni della Ungaretti

di Carmen Minutoli

## POESIE

**P**oeti si nasce o si diventa? - "Io lo nacqui", risponde-  
rebbe il sommo dei sommi,  
Dante Alighieri, e forse così to-  
glierebbe ogni dubbio a quanti si  
chiedono se scrivere in versi è  
una dote innata, oppure se abilità  
e tecnica possono essere imparate  
anche "lungo il cammin" di nostra  
vita". Capita in ogni modo a tutti  
(o quasi) che almeno una volta

nella vita, ci si sente "ispirati" e  
si scrivono parole e frasi cercan-  
do di "comporre in versi" per tra-  
durre i "pensieri dell'anima" in  
parole poetiche. Questa pagina  
odierna è destinata all'estro poeti-  
co di giovanissimi studenti che  
a modo loro hanno scritto poesie  
ispirandosi a situazioni diverse,  
ma soprattutto divertendosi nel  
"comporre" e nel vederle pubbli-

cate. Molto particolare e intensa  
la poesia "Africa" di Bianca Ri-  
naldi, studentessa di 12 anni fre-  
quentante la seconda classe, sez.  
B della scuola media statale  
"Gallo-Pascoli". L'alunna ha par-  
tecipato al concorso Africaccanto  
edizione 2007 classificandosi al  
primo posto e premiata con un at-  
testato di merito dal presidente  
dell'ALM, Fabrizio Rossi.

### AUTORITRATTO Di ILARY

#### CIO' CHE NON SONO:

non sono super cicciona  
non sono vanitosa  
non sono una musona  
Ciò che in primo luogo, in secondo luogo  
e in terzo luogo non sono:  
in primo luogo non sono un' amante della natura  
in secondo luogo non sono alta come una giraffa  
e in terzo luogo non sono una tifosa incallita  
Ciò che io non sono:  
io non sono austera  
Ciò che purtroppo non sono:  
purtroppo non sono una super star  
purtroppo non sono un genio  
Ciò che grazie a Dio non sono:  
grazie a Dio non sono una formica  
grazie a Dio non sono allergica alla nutella  
Ciò che vorrei:  
vorrei che esistessero gli extraterrestri  
Ciò che voglio:  
voglio mangiare senza ingrassare  
Ciò che ho:  
ho un fratello anarchico  
Ciò che sono:  
sono una fan del basket  
Ciò che in fondo anche sono:  
in fondo sono anche un po' permalosa  
Ciò che qualche volta anche sono, ma poi:  
qualche volta sono anche un po' rompiscatole  
Ciò che sono:  
sono io

La mia migliore amica voleva suicidarsi  
perché aveva freddo:  
le ho prestato il mio maglione.  
La mia migliore amica voleva suicidarsi  
perché aveva sete:  
le diedi un bicchiere d'acqua.  
La mia migliore amica voleva suicidarsi  
perché non aveva un fidanzato: le ho detto:  
-Ma vattene a suicidà.-

Non ti vorrei come una rosa: la tua vita sarebbe  
troppo corta; non ti vorrei come una stella:  
taresti troppo lontano; ma ti voglio come già 6,  
ovvero con la bellezza di una rosa e lo splendore  
di una stella!

### AFRICA

Dove la speranza si misura in pane,  
dove la salvezza è quasi un folle miraggio,  
dove occhi spensierati racchiudono scrigni di  
favole,  
favole soffocate in tramonti di fuoco,  
sogni infranti su un muro di fredda indifferenza.  
Dove la sofferenza è compagna di viaggio,  
la guerra sotterra le speranze  
e fiumi salati bruciano la pelle.  
Urta, dolce terra, con la voce del cuore,  
apri le porte a un avvenire di luce,  
la luce magica del tuo caldo sole.  
Infrangi il muro del dolore,  
ribellati alla tristezza,  
regala un sorriso ai tuoi figli  
e vivi  
Bianca Rinaldi - 8^B

## I bambini giocheranno nelle piazze

Una "Giornata del gioco" per gli alunni delle scuole materne, elementari e medie.  
Nel pomeriggio spazio a tutti

**T**utta Roma in festa il prossimo 16 maggio per la  
"Giornata del gioco", istituita per bambini ed  
adulti dall'Amministrazione capitolina nel 2005.  
I protagonisti di questa iniziativa saranno soprattutto i  
più piccoli, che potranno riappropriarsi per un giorno di  
piazze e strade normalmente votate al traffico.  
Piazza del Popolo sarà il luogo centrale della manife-  
stazione, ma molte iniziative coinvolgeranno anche i  
nostri quartieri. «Insieme alla presidente della com-  
missione Politiche scolastiche e dell'Infanzia Maria Pia  
Rella abbiamo individuato due piazze nel IV Municipio.  
largo Marliana sarà coinvolta nella mattinata, mentre  
largo Valsabbia anche nel pomeriggio», spiega Maria  
Domenica Boiano, rappresentante di Legambiente La-  
zio, che insieme ad altre associazioni ha vinto il con-  
corso per realizzare il "Giorno del gioco" questo e il  
prossimo anno.

«In mattina l'iniziativa sarà rivolta soprattutto ai  
bambini delle scuole materne, elementari e medie,  
che potranno divertirsi con i giochi della tradizione, la  
campana, rubabandiera e con attività sportive a ca-  
rattere ludico». Legambiente Lazio ha incontrato mol-  
ti piccoli alunni delle scuole interessate, alcuni dei  
quali saranno "folletti del gioco", che insegneranno  
nuovi passatempi ai coetanei.  
«Il pomeriggio la manifestazione sarà aperta a tutti,  
anche ai genitori che vorranno portare i figli - prose-  
gue la Boiano - ci saranno spettacoli di magia, il teatro  
dei burattini e altre attività di animazione con artisti  
di strada. Inoltre i bambini riceveranno dal ludobus  
tanti giochi». Insomma, per grandi e piccini l'appunta-  
mento è mercoledì 16 maggio a Largo Marliana e a Lar-  
go Valsabbia dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 16 alle 18.30.  
Valeria Ferroni

**Antonello Pacelli**  
Autofficina specializzata  
Alfa Romeo



00137 Roma  
Via F. Sacchetti, 66  
Tel./Fax 0687141576

## TIPO LITO

tipografia, litografia, biglietti da visita, opuscoli, pieghevoli, brochure, locandine,  
stampa digitale, manifesti, ricettari, scritte adesive, banner...

5000 Volantini

1 Colore 15x21  
€ 70,00\*

\* carta colorata  
+ 20%

10000 Volantini

1 Colore 15x21  
€ 100,00\*

10000 VOLANTINI a COLORI (f.to 15x21 - F/R)

€ 170

10000 VOLANTINI a COLORI (f.to 21x29,7 - F/R)

€ 320

10000 PIEGHEVOLI a COLORI (2 o 3 ante f.to 21x29,7)

€ 400

Viale Carnaro, 5 b/c - Roma - tel. 0687190103 - 3334569430

L'under 21 del campionato di terza categoria "pure" ha vinto il suo girone ed accede ai playoff provinciali

# Dita incrociate per il Vigne Nuove

*Il 13 incontro di ritorno contro il Forte Aurelio. Quella del campo Jonio è una realtà in forte crescita che raggruppa ragazzi di Cecchina, del quartiere Trieste, di San Basilio, Tor Lupara, Fonte Nuova*

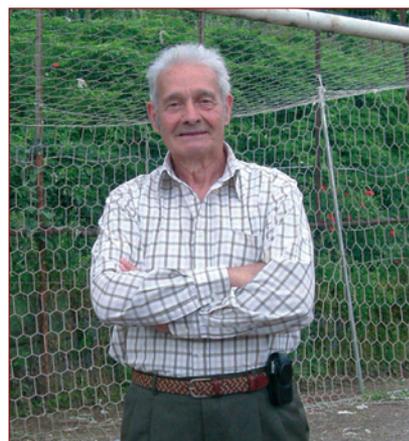
grande impegno profuso: il Vigne Nuove under 21 del campionato di terza categoria "pure" ha vinto il suo girone ed accede di diritto ai playoff provinciali. Il 5 maggio l'andata al campo P. Valenti, contro il Forte Aurelio, il 13 il ritorno in casa, al campo Jonio. Chi prevarrà nel doppio confronto si scontrerà con la vincente dell'altro playoff. Il primo tifoso dei suoi ragazzi è ovviamente il "presidentissimo", nonché factotum del campo Jonio, Sergio Ricci.

undici anni che il Vigne Nuove non disputava un playoff di categoria. L'ultima partita del girone B è stata vista da cinquecento persone. Non solo parenti dei giocatori ma anche semplici cittadini. Le persone si posizionano a bordo campo, sul prato. Sarebbe ora di avere una tribuna da 300-400 persone, soprattutto per i tifosi più anziani. Per ora ci arrangiamo con le cassette della frutta, le sedie...

**A** sei mesi dalla grande festa per la riapertura del campo Jonio (vedi La Voce del 01-12-06) arrivano i risultati per il

**Presidente, è una bella soddisfazione.** Assolutamente, è una vittoria di tutti. Erano

**E' solo un problema di costi?** No, assolutamente. Noi da mesi, da anni, chiediamo una maggior stabilità "amministrativa"



## Manutenzione a "macchia di leopardo"

*Soliti problemi con l'amministrazione pubblica che non segue lo stato di alcune strutture sportive. Conclude invece alcune ristrutturazioni. Difficoltà di relazione con alcuni capi d'istituto*

**L'**A.s.d. Kronos Roma 4 organizza nella palestra della scuola Ungaretti di via Scalo di Settebagni corsi di ginnastica artistica e generale per adulti. «La palestra è in buono stato - afferma la responsabile Rosaria Di Gaetano - è stata ristrutturata due anni fa». Nella adiacente scuola Giovanni Paolo I, l'A.s. Aurora organizza corsi di minibasket, basket, ginnastica ritmica, danza del ventre, aerobica e pattinaggio. «Ci sono i soliti problemi connessi alle palestre municipali, che sono lasciate a se stesse - dice il responsabile Marco Giordani - Non vengono eseguiti neanche gli interventi di ordinaria manutenzione. La palestra è stata attrezzata da noi. Ci vorrebbe un maggiore interessamento da parte del Municipio. Settebagni è un quartiere di periferia, spesso dimenticato».

Nella palestra della scuola Maria Stern Nuovo di via di Settebagni, rimasta chiusa per molti anni, sono

solillo corsi di pallavolo, basket e calcio. «Ci rivolgiamo a bambini delle elementari, per i quali lo sport deve essere soprattutto un gioco» prosegue Roberto. Buoni i rapporti con il Municipio. «Certo l'edilizia scolastica è carente, ma il problema maggiore sono i presidi - conclude il responsabile - E' una questione culturale. L'attività motoria viene vista come inutile, o peggio, come qualcosa che toglie alla scuola». A.s.d. Kronos Roma 4, via Scalo di Settebagni 45, responsabile Rosaria Di Gaetano tel. 068889008



finalmente terminati i lavori di ristrutturazione. «E' stata riconsegnata da pochissimo - afferma Roberto Italiano, responsabile dell'A.s.d. Sport alla Scuola J.Piaget - Inizieremo le attività a settembre». La stessa associazione organizza presso la scuola Anna Frank di via Rus-

A.s. Aurora, via Scalo di Settebagni 45, responsabile Marco Giordani tel. 3384197149

A.s.d. Sport a Scuola J.Piaget, via di Settebagni 231 - via Russolillo 64, responsabile Roberto Italiano tel. 3338481887

Valeria Ferroni

del nostro campo. Il Comune non riesce ancora a sciogliere il nodo sulla proprietà. Non comprendiamo perché l'Inpdap e il ministero del Tesoro si ostinino a non cederlo. Probabilmente vogliono una contropartita pesante, nell'ambito del Piano Regolatore.

**Qual è oggi la realtà del Vigne Nuove?**

E' una bella e sana realtà di sport. Abbiamo ragazzi di Cecchina, del quartiere Trieste, di San Basilio, Tor Lupara, Fonte Nuova. Siamo un punto di aggregazione importante. Noi, ed io in prima persona, siamo pronti a fare qualche sacrificio economico per migliorare le infrastrutture ma prima di contrarre debiti abbiamo bisogno di rassicurazioni importanti. Non sembra, ma i costi sono elevatissimi: solo le due pan-

chine sono costate 4000 euro.

**Qual è l'atteggiamento delle istituzioni, anche municipali?**

Sia il Comune che il Municipio si sono interessati, tutti hanno assicurato che il campo Jonio resterà a disposizione del Vigne Nuove. Il presidente Cardente in particolare modo. Di recente si è messo in contatto con l'on Paolo Cento, ex nostro giocatore ed ora sottosegretario all'Economia, che sta cercando di smuovere le acque. Speriamo che i buoni risultati sportivi ci portino fortuna e per questo invito tutta la cittadinanza del Quarto a venirci a trovare (in viale Ionio, angolo con via Matteo Bandello) il 13 maggio, sperando di poter brindare tutti insieme!

Eleonora Palma

**Dai VOCE**  
alla tua attività  
nel tuo  
quartiere

**SPAZIO**  
disponibile  
per te

**Consigli**  
per gli acquisti:  
**acquista**  
questo spazio

392 9124474

# Al campo della Polisportiva Bufalotta la prima edizione del quadrangolare con due squadre del quartiere “Matti per il Calcio”: lo sport abbatte le barriere

**Due squadre del quartiere, “Fedelissimi Granata” e “Leggenda Nerazzurra”, contro quelle della Asl Roma A e Roma B composte da giocatori affette da patologie psichiatriche, “Gabbiano di Roma 1993” vincitrice del torneo e “Asd Le Torri”**

**S**abato 14 aprile, nel campo della Polisportiva Bufalotta, si è svolta la prima edizione del quadrangolare “Siamo tutti matti per il calcio”. La novità del torneo è che vi hanno preso parte due squadre del quartiere – Fedelissimi Granata e Leggenda Nerazzurra – e due squadre della Asl Roma A e Roma B composte da giocatori affette da patologie psichiatriche – Gabbiano di Roma 1993 e ASD Le Torri.

La vittoria è andata alla squadra del Gabbiano. «È una esperienza di integrazione – spiega Massimo Colavito della Associazioni Sportive. Confindustria Provinciale Roma, organizzatore del torneo – Nasce da una proposta di Mauro Raffaelli, psichiatra della Asl Roma A. L’idea ispiratrice è che il malato, attraverso il gioco del calcio, si reinserisca nel proprio quartiere e il quartiere impari ad accettarlo». È un passo avanti, dunque, rispetto ai campionati UISP, cui partecipano solamente squadre delle Asl. Il quadrangolare, dedicato alla memoria di alcuni utenti e operatori volontari scomparsi, è patrocinato dal Comu-

ne di Roma e dal IV Municipio ed è stato sponsorizzato dalla A.S.C provinciale di Roma e da quattro esercizi commerciali, Maxsimon, Euroram, Ascensori Maram e Publisport. Progetti futuri? Il sogno degli organizzatori è di portare l’anno prossimo il torneo allo stadio Flaminio, con più squadre e pubblico.

Raffaella Paolessi



**Buona sanità, anzi ottima. Ne parla lo psichiatra Mauro Raffaelli, ispiratore di questa nuova cura**

## Il Calcio come terapia

*“Con la gente, tra la gente, in mezzo alla gente” è l’idea alla base del programma di integrazione sociale per utenti con disagio psicologico*

**L**a chiamano “calcioterapia” ed applicata nelle Asl della città. Suo ispiratore è lo psichiatra Mauro Raffaelli della Asl Roma A, uno dei fondatori del movimento psichiatrico-calcistico. Da qualche anno sta portando avanti un progetto di integrazione sociale chiamato: “Ri-Abi(l)itare: Comunità nel quartiere – quartiere comunità”.

«È una terapia di risocializzazione per persone con disagio psicologico – spiega il dottor Raffaelli – L’idea è nata da una esigenza espressa proprio dagli utenti, ragazzi che hanno cominciato a soffrire di disturbi intorno ai diciotto anni, persone sensibili che non ce la fanno a reggere il confronto

con la vita, ma che sono ricchi di potenzialità».

«Il Calcio è lo sport che risocializza di più. Permette ai ragazzi di uscire dall’isolamento, di stare all’aperto, di condividere con gli altri, di incontrare il quartiere, la città. E insegna anche a “noi” a stare bene con “loro”. Attraverso l’attività sportiva, molti giovani hanno ritrovato serenità e alcuni si sono anche reinseriti nel mondo del lavoro. Un fenomeno della sanità pubblica italiana di cui si è interessata anche la stampa estera sensibilizzata dall’uscita del film-documentario “Matti per il calcio” di Volfango De Biasi e Francesco Trento. Per tutto il campionato 2003-2004,

gli autori si sono allenati insieme ai ragazzi e, terminate le riprese, sono rimasti come volontari nella squadra. Il film, in vendita in tutte le librerie, è una finestra aperta su una realtà spesso ignorata e sottovalutata, fatta di sentimenti, di desiderio di stare insieme, di sana competizione, di buon calcio. Per questo nel 2006 è stato premiato con “L’altropalione”, riconoscimento assegnato dal 1997 a coloro che si sono distinti per “azioni di solidarietà, per il calcio pulito, contro il consumismo nel calcio e nello sport, contro il razzismo, per la pace”. Per saperne di più, [www.mattiperilcalcio.it](http://www.mattiperilcalcio.it)

Raffaella Paolessi

## Calcio: Il “Settebagni” vince per 3 a 1 contro “Villa Adriana” Forti, decisi e irremovibili

*Più di 300 ragazzi si preparano nel settore giovanile, suddivisi nelle varie squadre oltre che nella scuola calcio. Da tre anni le formazioni della società mantengono i loro posti nelle diverse categorie*

**L**a tribuna è affollata e la tifoseria attenta e partecipe. Gli occhi puntati sui giocatori che in campo disputano la partita di quest’ultima domenica d’aprile. In impaziente attesa, Giacomo Spaini, presidente del “Settebagni Calcio Salarario” (è questo il nome della squadra dell’omonimo quartiere, attiva da ormai 25 anni e con una scuola calcio di tutto rispetto). La formazione scesa in campo è quella dei giocatori senior, ma il presidente ci tiene a sottolineare che vi sono oltre 300 ragazzi attivi nel settore giovanile nelle diverse squadre oltre la scuola calcio: i giovani provinciali, gli allievi sperimentali,

gli allievi regionali, i juniores primavera, i juniores regionali d’elite. Da tre anni la squadra mantiene il

titolo. Soddisfazione quindi anche da parte del direttore sportivo, M. Fraschini e dell’allenatore L. Lenzi. L’arbitro fischia la fine della partita con un bel 3 a 1 per il Settebagni. Lentamente i giocatori si ritirano seguiti da manifestazioni di affetto, da parte degli spettatori che lasciano gli spalti e si avviano verso l’uscita. Alla domanda su cosa gradirebbero per il futuro del Settebagni Calcio, alcuni rispondono che sarebbe prioritaria la riparazione della recinzione

ed il rifacimento del manto erboso, fino ad oggi mantenuto grazie ai soci ed agli sponsor.

Carmen Minutoli



## Ok alle detrazioni di spese sportive

**L**e spese sostenute per le attività sportive dei figli potranno essere detratte nella dichiarazione dei redditi. A definire la misura è un decreto ministeriale, firmato dal ministro delle Politiche giovanili e Attività sportive, Giovanna Melandri, secondo cui le famiglie italiane potranno detrarre il 19% delle spese sostenute per l’iscrizione e l’abbonamento dei ragazzi dai 5 ai 18 anni ad associazioni sportive, palestre, piscine e altre strutture destinate alla pratica dilettantistica. L’importo massimo stabilito è di 210 euro l’anno. Per poter usufruire della detrazione, la spesa deve essere certificata da una ricevuta o simili che rechi chiaramente tutti i dati della società, la causale del pagamento, l’attività sportiva esercitata, l’importo corrisposto per la prestazione resa, i dati anagrafici del praticante l’attività sportiva e il codice fiscale del soggetto che effettua il pagamento. E’ quindi fondamentale richiedere subito e conservare le ricevute e le certificazioni dei pagamenti effettuati nell’anno in corso, che si potranno detrarre nella dichiarazione dei redditi per le persone fisiche (Irpef) nel 2008. Per favorire un ampio ricorso a questo tipo di incentivo si è optato per una definizione ampia di pratica sportiva. Per “associazioni sportive” devono intendersi tutti gli impianti, comunque organizzati, per pratica sportiva non professionale, agonistica e non agonistica, compresi gli impianti polisportivi, che siano gestiti da soggetti pubblici o privati, anche in forma di impresa, individuale o societaria, secondo le norme del codice civile.

Rosalba Totaro

# Importante serie di iniziative che proseguirà fino a dicembre. L'inizio è per il 10 giugno "I Love IV", 30 appuntamenti con la cultura

È partita in IV Municipio una rassegna artistica degna di questo nome. Tra i primi appuntamenti, la rappresentazione teatrale de «La Marcolfa», commedia di Dario Fo, regia di Enrica Mormile e musiche del maestro Beppe Vessicchio ha già riscosso molto successo dando un inizio fortunato alla serie di appuntamenti. "I Love IV" nasce grazie al supporto del consigliere regionale Antonio Zanon (Margherita), presidente della Commissione cultura, spettacolo e sport e in passato consigliere del IV Municipio e alla collaborazione con il minisindaco di Montesacro, Alessandro Cardente. Probabilmente è la prima volta che si realizza in IV Municipio una rassegna di questa portata, che ha in calendario ben 30 eventi (a ingresso gratuito) anche piuttosto vari e che in zona ha colmato il vuoto di eventi culturali che esisteva da tempo. Tra gli eventi vi sono spettacoli di diverso genere: musical, come per "Annie", regia di Paolo Pancioni, cabaret come "Per ridere e balla-

re", comici come "Geneticamente mortificato" di e con Rodolfo Lagana. In programma anche concerti (tra questi, "Le colonne sonore di una chitarra" di Giandomenico Anellino), mostre di vario tipo, teatro-danza ("Arlecchino in cerca di autore"), Step Company Ballet, regia e coreografie di Americo Di Francesco), un concorso per le scuole di ballo del territorio e persino una sfilata "in un contesto ar-

tistico". Considerato il favore con cui «I Love IV» è stata accolta e l'importanza che ha un'offerta culturale come questa in un'area fino a ora piuttosto smorta sotto questo aspetto, la rassegna non è destinata a fermarsi alla sua prima edizione, ma sarà con grande probabilità riproposta anche nei prossimi anni. Info: 3406837716

Martina Chichi



## Era una notte bianca... e senza luce

Presenti in sala il presidente Alessandro Cardente e la presidente della commissione Cultura Maria Tarallo. In scena la commedia diretta e interpretata da Gabriele Pignotta con Fabio Avati e Veruska Rossi

Con il patrocinio dal IV Municipio, è andata in scena l'8 maggio al Teatro 33 di via Gran Paradiso "Una notte bianca", brillante commedia diretta e interpretata da Gabriele Pignotta, con Fabio Avati e Veruska Rossi. Al quarto anno di programmazione, il

racconto prende spunto dal blackout avvenuto nel 2003 durante la prima notte bianca romana. A trovarsi chiusi nell'ascensore di uno stabile deserto tre trentenni con alle spalle storie diverse e problemi comuni. Camilla, laureata in architettura, è tristemente segretaria in uno studio di architetti; il paroliere Andrea, studente fuori corso, tenta di "svoltare" qualche altro anno di preparazione alla vita; Davide, alle spalle una famiglia più modesta, si accontenta di consegnare pizze a domicilio e aspetta di vincere al SuperEnalotto. La convivenza forzata per sei lunghissime

ore diviene spunto per riflettere, con un giusto mix di profondità e leggerezza, sulla propria condizione e ritrovare il coraggio di affrontare con grinta la vita. Davanti allo specchio dell'ascensore i ragazzi guardano dentro se stessi, si raccontano e scoprono che non è troppo tardi per inseguire i propri sogni. Lontani dalla tecnologia generata dalla corrente elettrica, sotto la tenue luce di emergenza dell'ascensore, prendono una decisione provocatoria, vivere in quella cabina tutta la vita. Il piccolo luogo, non più soffocante, diviene una protezione dall'esterno, ma soprattutto una dimensione più intima, nella quale riscoprire il valore dei rapporti umani. "Una notte bianca" sarà in programmazione la prossima stagione al teatro Manzoni.

Valeria Ferroni



## La settimana della cultura in Quarto Municipio

La settimana della cultura, iniziativa nazionale del ministero per i Beni e le Attività culturali che permette di visitare gratuitamente molti musei, monumenti, scavi e ville storiche, arriva anche in IV Municipio.

La casa protostorica di Fidene, risalente all'età del ferro e della quale è stata realizzata un'accurata ricostruzione, potrà essere visitata in due occasioni: martedì 15 maggio, alle ore 16 e venerdì 18 maggio, alle ore 10. L'appuntamento è su via Quarrata, di fronte all'antica abitazione.

Info: 0667103819

## Spigolature Cabaret e Gastronomia

Per chi poi preferisse qualche intrattenimento culturale, lunedì 14 maggio, ore 21, cena con spettacolo di cabaret, nell'ambito della rassegna gastronomico-folkloristica organizzata dall'associazione culturale "IeriOggiDomani". Regione ospite della serata, l'Abruzzo. Prenotazione obbligatoria: a.c.ieroggiomani@tiscali.it.

**WEB DESIGNER**  
progetta siti internet

per attività commerciali  
artistiche - ass. culturali  
band musicali  
il tuo sito personale

siti web  
300 Euro

**www.oksito.it**  
Tel. 338 8879909 e-mail: info@oksito.it

**MUSICA DAL VIVO**  
animazione con balli di gruppo

**ANNA E MAURO**  
karaoke e foto con maxy schermo

Tel. 338 2692022 e-mail: info@musicadentro.it

**www.musicadentro.it**

Realizziamo brani inediti o arrangiamenti professionali  
STUDIO DI REGISTRAZIONE PER LA PRODUZIONE DI BASI AUDIO CON I CORI

spettacolo, allegria,  
coinvolgimento  
divertimento



Presentazione alla biblioteca Flaiano di via Monte Ruggero

# La primavera in mostra

*Le tante iniziative dell'associazione "Una strada per l'arte" che porta una ventata di creatività nel IV Municipio*

Sabato 5 maggio alla biblioteca Ennio Flaiano di via Monte Ruggero è stato presentato il calendario delle manifestazioni artistiche dell'associazione "Una strada per l'arte", radicata dal 1995 nel territorio del IV Municipio.

Per l'occasione è stato presentato il libro di poesie "Frammenti dell'anima" di Micaela Merlino e inaugurata la mostra pittorica "PrimaverArte. Colori e immagini". A presenziare l'evento, Marisa Spasiano, direttrice della biblioteca, Maria

Tarallo, presidente della commissione comunale Cultura, Maria Pia Rella, presidente della commissione Politiche scolastiche del Municipio e Antonio Zanon, presidente della commissione Cultura della Regione Lazio.

«Questa biblioteca è un gioiello del nostro territorio - ha detto la Tarallo - la mostra fa parte di una serie di iniziative culturali che stiamo portando avanti». I quadri, figurativi e astratti, dedicati ai colori della primavera saranno esposti fino al 16 maggio nei locali dell'associazione in via Titano 7 dalle 16.30 alle 20. «La primavera è

una stagione nella quale gli artisti trovano ispirazioni estetiche - ha detto Micaela Merlino, presidente dell'associazione - A livello simbolico raffigura anche la rinascita dell'uomo».

Dal 19 al 26 maggio, nelle sale di via Titano, aprirà la mostra di Bruno Merlino "Dove il cielo è più blu". Domenica 20, laboratorio artistico itinerante per le strade del Municipio. Le opere raffiguranti gli scorci dei nostri quartieri, verranno esposte sotto i portici di piazza Sempione durante la manifestazione "Città Giardino" dal 9 al 18 giugno. Infine, dal 20 al 27 ottobre la sala consiliare del IV Municipio in via Monte Rocchetta ospiterà una mostra di arte sacra. Info: 06.86895390 V. F.



## Tutti alle selezioni di "All Casting Show"

*Tre momenti, in altrettante vie del territorio per ricordare quei concittadini che hanno lottato per la libertà*

Dal 27 al 29 aprile si è svolta a Roma la più grande manifestazione di "reclutamento" dei nuovi probabili futuri volti del mondo dello spettacolo. Presenti, molti dilettanti (e professionisti) provenienti da tutta Italia; si sono avvicendati sui palchi e negli spazi predisposti all'interno dell'area audizioni e provini del grande teatro TendaStrisce di Roma.

Fra gli aspiranti, anche un gruppo di giovani di Settebagni e Talenti: «Abbiamo lasciato il curriculum allo stand di Salvati; siamo artisti iscritti alla lista di collocamento dello spettacolo, ma principalmen-

te studenti - (uno di loro studia regia, l'altro giurisprudenza, una ragazza è liceale) - e ci dilettiamo nella recitazione. Non pensiamo veramente ad un futuro nell'ambiente spettacolo, ma ci proviamo, per passione».

L'evento organizzato dal mensile "All Casting Magazine", ha consentito a molti di partecipare ai casting di vari eventi televisivi della prossima stagione, come le selezioni ufficiali del Grande Fratello 8 (Canale 5), de La Pupa e il Seccione e delle soap Vivere e Cento Vetrine. Possibilità di esibirsi anche agli studenti di tutte le scuole di danza, insieme ai ragazzi di

"Amici".

Presente Gianna Tani, regina dei casting Tv e l'ufficio casting Mediaset per cercare nuovi talenti. Selezioni per "Il Conte di Montecristo", musical di prossima produzione con la regia di Jocelyn, per i nuovi videoclip di Stefano Salvati (già regista per Vasco Rossi) e per gli spot pubblicitari di importanti aziende italiane. Per la seconda edizione di "Madonna Tribute 2007", dedicato alla regina del pop, aspiranti ballerini e cantanti hanno provato a gareggiare ripercorrendo la carriera di Madonna.

Carmen Minutoli

### •DISTRIBUZIONE•

- EDICOLE**  
Cocchetti Via Genina (vigne Nuove)  
Andreucci Via Tor San Giovanni  
Cellini Via Fucini, 98  
Esposito Casagrande Via Fucini (Primoli)  
Zambelli Via Ojetti ang Via Sibilla Alerano  
Bonsera Via Ojetti 87  
Claudio e Roberta Via Capuana (105)  
Longhi Via A. Graf 10 (ang. Nomentana)  
Malfatti Via G. Stampa (ang. Via Nomentana)  
Danilo e Cristina Via F. Sacchetti (75)  
Capretti Viale Junio 225 (Astra)  
Ripanti Via Valle Scriveria  
Borracci Piazza Capri  
Marras P.le Junio  
Venzi Via Val di Non, 46  
Eredi Malfatti Via Conca d'Oro 267  
Tiravaglini Via Val Padana 2  
Ceccarelli Via Valle Melaine 54  
Bianchini Via delle Isole Curzolane  
Renzetti Piazza Monte Gennaro  
Far Edicola Piazza Monte Baldo 10  
Cuomo Corso Sempione  
Valentini Via Cimone 116  
Quilidi Via Nomentana 474  
Biondi Via Montasio  
Celletti Via Nomentana Nuova 45 a (Espero)  
Farnetti Via Nomentana Nuova 591 a (Finanza)  
Loghi Via Val d'Ossola, 94  
Malfatti Via dei Campi Flegrei 25  
Gerardo Viale Tirreno  
Generali Via Monte Cerviatto (38 )  
Fazi L.go Angiolillo - Standa  
Isata Via Monte Cerviatto 74  
F.Lli Tofani Piazza Fradelleto  
Romanello P.zza M. Benti Bulgarelli  
Coppolella Via Lina Cavalieri  
Ballarini Via Titina De Filippo  
Ruggeri Via Grottazzolina 3  
MAB Bar Sport Via Radicofani 225  
Diateria Via San Leo  
Benzi Via Rapagnano  
Croce Piazza Minucciano  
Ricci Piazza Filattiera 82  
F.Lli Di Maggio Piazza Civitella Pagano  
Scafa Via Vaglia  
Antonelli Largo Valturmanche  
Cartocci Via della Bufalotta, 236
- SUPERMERCATI**  
COOP Via Enriquez  
EMMEPIU' Via Talli  
PAM Via Lina Cavalieri 81  
MAXI SIDIS Via A. Sainati  
IL CASTORO Via Val Pellice  
IPERTRISCOUNT Via Salaria 1380  
SISA SEBAL Via Bufalotta 164  
PEWEX Via U.Barbaro 24
- ISTITUTI BANCARI**  
Banca San Paolo Via F. Sacchetti 121
- BAR**  
Eden Café Via Gino Cervi 14  
Bar Evangelisti Via Vigne Nuove 624  
Bar Federici Via Bufalotta 705  
Bar Coyote Ugly Via Cusco Baseggio 98  
Gran Caffè Cinquina - Agip Via Tor San Giovanni 35  
Bar Porfidi Via Tor San Giovanni, 175  
Bar Zio d'America Via U. Ojetti  
Bar Coviello Via G. Civinini 40  
Bluecafé Via Arturo Graf, 78  
Bar Iannotta Via Arturo Graf 38  
Bar Corsi Via Jacopone da Todi 42  
Bar Zanzibar Via F. d'Ovidio 99  
Bar Il Cappuccino Via F. d'Ovidio 131 c  
Bar Piazza Via Fogazzaro 61  
Bar Ferradini Via Giovanni Verga, 42  
Bar DA.MA Via G. Deledda, 39  
Bar Nicolai Via Isidoro del Lungo, 89  
Bar Rusconi Via Isidoro del Lungo, 47  
Bar Lucky Via Nomentana 877  
Bar Aroma Via R. Fucini 70  
Bar Scuti Via R. Fucini, 77  
Bar La chicchera del caffè Via F. Sacchetti 27  
Bar Turchetti Via Monte Cerviatto 70  
Bar Les Femmes Viale Val Padana, 116  
Bar Parana Via Valle Vermiglio 16  
Bar Loreti Via Lampedusa 37  
Bar Rocco Via Pantelleria 12  
Bibi Bar P.le Junio 25  
Bar Lion Via Val Maggia, 49  
Bar Antonini Via Conca d'Oro, 277  
Bar Giovannini Via Prati Fiscali 301  
C'her Bar Via Prati Fiscali 75 (Upim)  
Bar Basili Via Vaglia 45  
Bar Barbablù Piazza Monte Gennaro,6b  
Bar Di Rosa Piazza Monte Gennaro 30  
Bar Mary Via Carmarzo, 25  
Bar Garden Via Jacopo Sannazzaro 20  
Bar MCM Via Jacopo Sannazzaro 63  
Bar Cossu Via Val d'Ossola 30  
Bar Tomassetti Via Val Chisone, 28  
Bar Danica Via Valsugana, 42  
Bar Izzi Via Val Pollicella, 3  
Bar LC Via Conca d'Oro, 122  
Bar Caffè Tirreno - Alvaro Viale Tirreno, 117  
Bar Fedi Via delle Isole Curzolane, 84  
Bar Paolo Via Monte Cerviatto, 193  
Bar Ateneo Piazza Ateneo Salesiano, 4  
Il Chirico Via Pian di Sco 60 a  
Bar GT Via F. Enriquez 18  
Bar Del Moro Via G. Pacchiarotti, 11  
Bar Floris Via Tina Pica, 30  
Break Bar Via Don G. Russolillo 71  
Bar La Perla Piazza dei Vocazionisti 21  
Bar Nurzia Via Annibale M. di Francia, 117  
Bar Il Baretto Via Annibale M. di Francia, 74  
Bar Garden Salaria 1392 c  
Bar Silvestrini Via Salaria 1446  
Bar Aldo Via Salaria Vecchia, 1486  
Bar Il Glicine Via Salaria Vecchia, 1488  
Bar Smile Café Via Rapagnano, 16  
Bar Capriccio Via Rapagnano, 76  
Gran Caffè Cirulli Via Monte Giberto, 43  
Bar 2000 Via Monte Urano 25  
Bar Lucky Via Val di Non, 60  
Bar LM Via Valsavaranche, 54  
Bar dei Pini Piazza Minucciano 14  
Bar Pallotta c/ ESSO Via Salaria km. 7,440
- ALTRÒ**  
TABACCHI Val Padana Via Val Padana 91  
IL TUO TABACCAIO Via Val d'Ossola 111  
TABACCHI Vannozzi Via Camerata Picena 363  
TABACCHI Residence 2000 Via L. Capuana 60  
TABACCHI Coratti Via della Bufalotta 262  
FLUMO E FORTUNA Via Radicofani 108  
SALARIA SPORT VILLAGE Via Salaria km.14,500  
Fonte ACQUA SACRA Via Passo del Furlo  
VIRGIN Active Via Dario Niccodemi 75  
MAXIMO Via Casal Boccone  
POSTE Via Sinalunga  
POSTE Via Tor S. Giovanni  
Distr ERG Via di Casal Boccone  
VALENTINI CERAMICHE Via Sannazzaro 38

**LaVOCE**  
del Municipio

Via Annibale M. di Francia, 62 00138 Roma  
Anno II - n.9 Ven 11 Mag 2007

**Direttore**  
Nicola Scianname

**Direttore Responsabile**  
Mario Baccianini

**Redazione IV Municipio**  
Direzione, Redazione  
392 912 44 74  
Coord. Redazione  
Giuseppe Grifeo  
e-mail:  
vocequattro@yahoo.it

**PUBBLICITÀ**  
Driving Spot. Tel. 06 45473105  
info@driving-spot.com

Stampa: Roto Press - Roma  
Registrazione presso il  
Tribunale Civile di Roma  
n. 263/2005  
e-mail:  
vocemun@yahoo.it

## I PROSSIMI NUMERI SARANNO DISTRIBUITI

**Maggio**  
25

**Giugno**  
8 - 22

**Luglio**  
6 - 20

Per leggere a casa una copia  
del giornale entrate nel sito:

**www.lavocedelmunicipio.it**

e seguite le indicazioni

# QUANDO COMINCIA A FARE TROPPO CALDO.

LA GRANDE AFA  
STA ARRIVANDO  
NON FARTI TROVARE  
IMPREPARATO



**CLIMATIZZATORI  
MITSUBISHI ELECTRIC  
IN DOPPIA CLASSE A  
A PARTIRE DA**

**790 €**

COMPRESA  
INSTALLAZIONE

**10 ANNI  
DI GARANZIA**

**PAGHI CON RATE  
MENSILI DA 20 €  
SENZA ANTICIPO  
CON LA PRIMA RATA  
DOPO 6 MESI**

- SILENZIOSI CON SOLO 21 DB
- ECONOMICI:  
CONSUMO ORARIO DI 3 CENT/h
- ECOLOGICI CON GAS PULITO 410
- FILTRI AL PLASMA E A IONIZZAZIONE
- DC INVERTER DOPPIA CLASSE A

Vieni a provare il nuovo climatizzatore  della Daikin, il primo vero climatizzatore al mondo che umidifica deumidifica rinnova e purifica l'aria proveniente dall'esterno. Partecipa al progetto "metti la tua casa a Impatto Zero" in collaborazione con LifeGate e scopri come diminuire il tuo impatto sull'ambiente con la creazione di foreste.

Show room:

**Roma - Viale Carnaro, 20 a/f**

[www.climanetonline.com](http://www.climanetonline.com) - [info@climanetonline.com](mailto:info@climanetonline.com)

Numero Verde  
**800-90.41.46**

CHIAMATA GRATUITA

**DAIKIN**  
CASA DEL CONDIZIONATORE

**Haier**

**Airwell**

**SHARP.**



**LG HO KKAIDO**

**MITSUBISHI  
ELECTRIC**  
CLIMATIZZAZIONE

**ZEPHIR**